Imvo Zabantsundu

 (NATIVE OPINION)

*Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*

IXABISO 3d.]

KINGWILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, DECEMBER 20, 1888

[No. 214

Ololiwe bo Rulumente wase Kapa.—Indlela zase Mpumalanga.

I Holide ze Kresmes nezo Mnyaka Omtsha, l888-’9.

UTABETELA kolwesi-Hlanu, 14th December, 1888, nange mihla yonke elandelayo
kude kube lolwesi-Ne 31st January, 1889, kuya kukutshwa ITIKITI ZE HAMBO

E, kuzo zonke Izitishi, kuze kube noku buyelelwa ngazo nangayipina i Treni enyu-
kayo, zofunyanwa kude kuse kolo lusuku, nangalo olo lwesi-Ne 31st January, 1889.

ITIKITI EZITSHIPU ZOKU WAKELA ELWAGCIBENI.

ITIKITI ZOKUWAKA EZI BHATALELWA LULA zokutshwa kuzo zonke izi
Tishi ukuya e MONTI ngemihla ye 21, 22, ne 23 December, 1888, zoba nokufunyanwa
kude kuse kusuku nangalo olosuku lwe 31 January, 1889. Ukuze abahambi balungelwe
uya kubaleka futi Uloliwe.

UKUQONDISISA KANGELA EMAPEPENI ANCANYATISELWEYO.

Ngomhla we Kresmes, December 25, ngolwesi-Tatu December 26, 1888, kwangolwesi-
Bini, 1 January 1889, aba Pati baka Loliwe abasokuquka, bengasokunikela, bengasokutwala
mpahla ngololiwe nokuba sekutenina.

T. R. PRICE, Umpati.

 JOHN IRVINE & CO

 KINGWILLIAMSTOWN.

Kwezinkulu i Ofisi,
Emonti, December, 1888.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s

IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe ,, „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—l0d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2 s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s l1d,

IHOLIDE ZE KRISMESI

Sifuna ukwazisa abaxasi betu ukuba siya kuvala (senze i Holide ze Krismesi) ngo - Mvulo 24 December kude kube lolwesi - Bini January 1, 1889, olosuku lo Mvulo nolwesi-Bini zipakati kwe Holide.

Sopinda ukuvula ngolwesi- Tatu, January 2,1889.

PASCOE BROTHERS, Kwa FOLOKOCO.

Eqonce,

Ayliff Street.

 I DIP ka “Hellier”

 Ye Cuba

ELI yeza le bhula lenziwe ngeza-
 latiso zo Mr. J. B. Hellier no
Dr. Hahn, umenzi we mi Chiza, lingum-
mangaliso ngobutshipu nokulunga;

liyabukulisa uboya ngapandle kwoku bugqolisa; lipolisa zonke
izilonda namanxeba, lingasetyenziswa ngapandle kwe xhala
kuba alinabuhlungu.

Ixabiso lalo e Qonce zi 2/. nge gallon Kwezinye indawo
ezingapandle kwe Qonce ezi mayile umgama e Qonce zi ma
200 li 2/3 nge gallon. Kwindawo ezingapezulu kwe mayile
ezi ma 300 liyakuba 2/6 nge gallon. Amagosa okulitengisa
ayakutengisa ngalomanani ayakumiswa kuyo yonke i Koloni.
Yoti imali yezitya ibizwe ize ibuyiswe xa zibuyisiweyo zisalu-
ngile.

Amafamo ami ndaweninye kungawanceda ukuba ahlangane
ngo mpanda (ozi gallons ezi ngama 60) xa woti umpanda
ungabizelwa nto wona.

I gallon ezi 4 zinokwenza i gallon ezili 100. Zinokuhlamba
ama 400 egusha. Igusha inye inokuhlanjwa ngento engeyiyo
nefalintyi. Kufuneka amanzi abandayo kupela.

Amafama makakaulezisa ukuli odola eliyeza ukuze acebe
ahlambe kwangoku. Abalifunayo bangatumela kulowo ugama
lingezantsi. Liyanconywa na kwa Rulumente.

F. TUDHOPE,

Market Street, Kingwilliamstown.

KUKO I Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)

7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko
kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d
zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5.5d, 6d nge yadi .

Izitofu ezibugqi—6d, 7.5d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & CO.,

u-ALUVENI.

BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla engaba ziyitenge

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zoku-
nxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

OLUKA

 gowie

Uluhlu Lwezityalo

zika DECEMBER.

IMITI YEZIQAMO eziqamo zibonxayo mayincenceshelwe ngu manzi.

Izitombo ezi ntshula ezi ngcanjini ze miti mazi nqanyulwe.

Ezona zi kaulezayo Intyantyambo ziya kudubula ngamandla ngoku, ezoti ukuba azifunelwa kubuye ziqulunqwe, zinqanyulwe okanye zitiwe pumpe amancam.

HLWAYELA i Cauliflower (ezona zilunge kanye i Cauliflower zeziveliswe yi mbewu ehlwayelwe ngale nangegqitileyo inyanga). ne Radish, Spinach, Lettuce, njalo njalo.

I Cucumbers, no Mbona, ne Marrow, nama Tanga, ne Tapile, zinokutyalwa *ze* zivunwe mva.

I Torenia, Cockscomb, Zinnia, nezinye intyantyambo ezibutataka.

KWA

W. & C. GOWIE,

GRAHAMSTOWN.

Inyama ne Zonka

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

 BOURKE NO MARSH

e Nyutawini nakwisitalato esipambi

kwe ofisi ngase mcantcatweni.

 UNGAMLIBALI

J. P. Jameson & Co

 Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

 A.W. REID

Umanyano lo Titshala
e Transkei.

*( Transkei Native Teachers’ Association.)*

INTLANGANISO eyayimele ukuba ngo

September, iyakuba se St. Mark’s

ngolwe-Sihlanu, December 21. Onke ama-
lungu ayacelwa ukuba aze abeko.

E. L. COAKES.
St. Mark’s Mission,

10 December, 1888. 12t20

Ibandla Elihambisa Ibhaibhile.

 DYER no DYER

 NGEZIVEKI ZIMBINI

 BANEMPAHLA ENINZI

Iprinti zentlobo ngentlobo, yi 3d. ngeyadi.

Iwinzi ezigwangqa, yi 4d. ngeyadi.

Iminqwazi yamakwenkwe, enetyeps, 6d. umnye.

Iminqwazi yamadoda, 2s. umnye.

Ibike ili 10s. 6d.

KWANENTO ENINZI

Yezihlangu Zamadoda, Zabafazi,
Nezabantwana,

*Zitengiswa ngamanan iapantsi.*

KWA

DYER&DYER

Kingwilliamstown.

 UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,
nase East London (e Monti).

*Uboya begusha, nobe seyibhokwe, Intsiba ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Im- pondo, Itapile, njalo, njalo.*

Utenga ngawona manani makulu
ase Markeni nge CASH,

WILLIAM J. DEALY

I Arente yokutengisela e Markeni,
nokutumela kwezinye indawo.

UTENGA zonke intlobo zeziqamo zomhla-
ba nge “ cash.” Utengisela zonke

intlobo zokutya okuzinkozo, itapile, njalo
njalo, ngokuvuzwa nge 1s. epontini ye
mali (5 per cent.). Imali ifunyanwa ngoku-
kauleza.

*I Address: —*

Market Square,
Kingwilliamstown.

J. E. DEXTER.

ISEBE leli Bandla Eqonce, lite kuba linga Ibhaibhile zingafunyanwa nangabapantsi, lalungiselela ukuba zitengiswe nge . 2s. 6d. inye, Ibhaibhile apa ze Sixhosa ezincinane ebezifudula zitengiswa nge 3s. 6d.

Kukwako ne Zibhalo zo Ce- bano Oludala lodwa ezixabiso liyi is. kuba kufuneka zitengi­swe zapela.

Ibhaibhile zeli Bandla zi- funyanwa kwa C. W. Bluhm, Market Square, Kingwilliams- town.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Ku-
ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwa

Aluveni.

Kingwilliamstown.

Kufunwa Umvangeli.

EBARKLY WEST Ibandla lase Wesile
lifuna indoda entliziyo isemsebenzini

we Nkosi ukuba ngu Mvangeli. Umvuzo
woba malunga ne £45 ngonyaka kunye
nendlu. Abanga bangayifumana lendawo
mababhalela ku

REV. J. S. MORRIS.

Beaconsfield. 20tl2,88.

H. J. BATTS,
Hon. Secretary.

Kingwilliamstown,

27 Nov., 1888. 2t28,89,

ABAZELWEYO.

TENGO-JABAVU. — E Sauerville, Fort Peddie, ngo 6 December, 1888, u Mrs J. Tengo.Jabavu, ubeleke Unyana,

ABABHUBHILEYO.

SOGA,—E Tutura, ngo 4th December, 1888,
kubhubhe u Noenti, inkosikazi ka

Zaze Soga. Banoyolo abo babubhela e
Nkosini. Izihlobo mazamkele lombiko
walom panga.

GAWLER.—Kubhubha e Bhayi ngo 11
December, 1888, usana luka Rev; J:

Wm. no E. Gawler ; ubudala balo buyimihla
e 23.